



Gracias por elegir HDH Family Care para sus necesidades de atención médica!

Nuestras horas de operación son de lunes a viernes de 7:00 am a 5:00 pm y estamos cerrados para el almuerzo de 12:00 pm a 1:00 pm.

Nos puede contactar por teléfono, durante las horas de oficina, al 541-573-2074. Nuestro servicio de asesoramiento de enfermería fuera de horas puede ser alcanzado llamando al 541-573-7281, opción 6. Para emergencias médicas, por favor llame al 911 o venga al departamento de emergencias HDH.

Servicios: Como clínica de atención primaria, ofrecemos una amplia gama de servicios para satisfacer las necesidades de atención médica de nuestros pacientes. Nuestros servicios incluyen, pero no se limitan a:

- Revisión regular y exámenes físicos
- Tamizajes de salud y tamizajes para condiciones crónicas como diabetes y presión arterial alta
- Vacunaciones e inmunizaciones
- Tratamiento para enfermedades y lesiones comunes como resfriados, gripes, cortes menores y esguinces
- Diagnóstico y manejo de condiciones crónicas como asma y enfermedad cardíaca
- Servicios de salud para mujeres, como exámenes ginecológicos anuales y citologías
- Servicios de salud conductual, como consejería y manejo de medicamentos
- Servicios pediátricos
- Atención obstétrica
- Referencia a especialistas cuando sea necesario
- Exámenes para licencias de conducir comerciales (CDL)

Derechos del paciente: Como paciente en nuestra clínica, tienes los siguientes derechos:

- A la privacidad y confidencialidad
- A ser tratado con consideración, respeto y dignidad
- A recibir información sobre su estado de salud, incluyendo: su diagnóstico, pronóstico, curso de tratamiento, resultados de pruebas, las posibles ventajas y riesgos de tratamientos o procedimientos en términos que puedas entender.
- A conocer el nombre y las calificaciones del personal profesional que brinda su atención

- A tener otra persona presente en la sala de examen con usted durante el examen o cuando se estén discutiendo temas de tratamiento, si así lo desea
- A ser informado sobre la razón de la presencia de cualquier personal presente en la sala de examen durante el curso de su visita
- A esperar que todos los servicios, tratamientos y técnicas de asesoramiento se lleven a cabo con su consentimiento informado
- A participar en decisiones sobre su atención
- A participar en la planificación de su remisión
- A tener acceso a sus historiales médicos
- A ejercer estos derechos sin tener en cuenta el sexo, estatus económico, antecedentes educativos, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, orientación sexual, discapacidad, condición médica, estado civil, estado de pareja registrada doméstica o la fuente de pago por atención.

Preparación para su cita en la clínica: Nos comprometemos a brindarle la más alta calidad de atención médica. Para ayudar a garantizar una experiencia positiva para usted y su familia, le sugerimos lo siguiente:

- Por favor, llegue a tiempo para su cita. Si necesita cancelar o reprogramar, por favor háganoslo saber lo antes posible.
- Por favor, comuníquese claramente y abiertamente con su proveedor de atención médica. Hágalos saber sobre cualquier preocupación o pregunta que tenga.
- Por favor, traiga una lista actual de sus medicamentos y cualquier registro médico o resultado de prueba relevante a su cita.
- Por favor, proporcione a su proveedor de atención médica una historia médica precisa y completa, incluyendo información sobre cualquier enfermedad previa, tratamientos y cirugías.
- Si su proveedor de atención médica recomienda cuidados de seguimiento, por favor prográmelos de manera oportuna para garantizar el mejor resultado posible.

Siguiendo estas expectativas, puede ayudar a garantizar que su cita sea productiva y que reciba la mejor atención posible.

Política de cancelación de citas: Le pedimos que nos avise con al menos cuatro horas de anticipación si necesita cancelar o cambiar una cita. Si bien entendemos que pueden surgir imprevistos, las ausencias o cancelaciones de último minuto impiden que otros pacientes reciban la atención que necesitan.

Si falta a dos o más citas sin dar aviso suficiente en un período de tres meses, le enviaremos una carta recordándole nuestra política. Si falta a tres citas sin dar aviso suficiente en un período de tres meses, lo pondremos en un estado de solo citas sin cita previa. En este estado, no podrá programar una cita y deberá acudir personalmente a la clínica. Sin embargo, es posible que su proveedor no esté disponible para atenderlo o ayudarlo.

Los servicios de salud conductual son un poco diferentes. Si falta a tres citas en un período de tres meses, lo pondremos en restricciones de programación. Esto significa que puede experimentar citas más cortas y menos citas de las recomendadas típicamente para un tratamiento óptimo. Estas restricciones de programación son necesarias para mantener la calidad de la atención y satisfacer las necesidades de otros pacientes que dependen de nuestros servicios. Cuando falte a cuatro citas en un período de tres meses, es posible que se te excluya de los servicios de salud conductual.

Preguntas: Entendemos la importancia de la comunicación oportuna y queremos garantizar que tenga la información necesaria para tomar decisiones informadas sobre su salud. Por eso nos comprometemos a responder a cualquier pregunta o preocupación clínica que tenga:

- mismo día para problemas agudos,
- dentro de las 48 horas para problemas no agudos.

Si tiene alguna pregunta o preocupación sobre su atención o tratamiento, no dude en contactar nuestra clínica. Puede comunicarse con nosotros por teléfono durante horas hábiles regulares. Nuestro personal estará encantado de ayudarlo y brindarle la información que necesita.

Política de relleno de recetas: Por favor, comuníquese con su farmacia para rellenar sus recetas. La farmacia reenviará la solicitud a nosotros. Le pedimos que solicite rellenos de sus recetas al menos tres días hábiles antes de que se agoten. Es posible que necesitemos programar una cita con usted antes de emitir un relleno. No rellenamos recetas cuando la clínica está cerrada. En caso de emergencia, por favor comuníquese con la clínica y haremos lo posible para satisfacer sus necesidades.

Política de comportamiento: Como paciente de nuestra clínica, le pedimos que se comporte de manera respetuosa y profesional con nuestro personal y otros pacientes. No toleramos ningún tipo de abuso verbal o físico y cualquier comportamiento de este tipo resultará en la terminación inmediata de nuestra relación paciente-proveedor. También le pedimos amablemente que evite utilizar cualquier tipo de lenguaje ofensivo o inapropiado mientras esté en las instalaciones de la clínica.

MiChart: Estamos emocionados de informarle sobre MiChart, un portal en línea que le permite acceder de manera segura a su historial médico, comunicarse con su proveedor de atención médica y gestionar sus citas desde la comodidad de su hogar. MiChart es una herramienta conveniente y fácil de usar que le permite ver sus resultados de pruebas, administrar sus medicamentos y recibir recordatorios para citas próximas. Para acceder a MiChart, por favor pregunte en la recepción de la clínica y le proporcionarán información sobre cómo establecer una cuenta.

Equipo de atención: Cuando visite nuestra clínica, interactuará con un equipo de miembros del personal que desempeñan un papel vital en garantizar que su experiencia sea positiva. Trabajando juntos con su equipo de atención médica, puede ayudar a garantizar que reciba la mejor atención posible.

Usted: Creemos que el paciente y su familia son los miembros más importantes del equipo de atención médica. La comunicación abierta con su proveedor de atención médica es clave para garantizar que reciba la mejor atención posible. Haga saber a su proveedor cualquier preocupación o pregunta que tenga. Cuanto más entienda sobre su salud y tratamiento, más capacitado estará para tomar decisiones informadas. También desempeña un papel crucial en su salud y bienestar al comer una dieta saludable, hacer ejercicio regularmente, dormir lo suficiente y manejar el estrés.

Proveedor de atención primaria (PCP): Su PCP es su principal proveedor de atención médica y desempeña un papel crucial en la gestión de su salud y bienestar general. Las revisiones regulares y las pantallas con su proveedor de atención primaria pueden ayudar a detectar potenciales problemas de salud temprano y prevenirlos de convertirse en algo más serio. Su proveedor de atención primaria también administrará sus condiciones crónicas, proporcionará atención preventiva y lo referirá a especialistas cuando sea necesario. Al tener una continuidad de atención con un proveedor de atención primaria, tendrá una mejor comprensión de su salud y bienestar y una mejor gestión de su salud general.

Fomentamos enérgicamente a todos los pacientes a identificar y mantener un proveedor de atención primaria. Sin embargo, nuestra experiencia demuestra que un pequeño número de pacientes prefiere no hacerlo. Para estos pacientes, su equipo de atención primaria estará conformado por todos nuestros proveedores.

Proveedores de Atención de Urgencia: A diario, designamos a un proveedor para atender a los pacientes con necesidades médicas agudas. Cuando acuda a la clínica sin previo aviso debido a una necesidad médica aguda, es posible que no pueda ver a su proveedor de atención primaria. En este caso, será atendido por nuestro proveedor de atención de urgencia, quien también forma parte de su equipo de atención y coordinará según corresponda con su proveedor de atención primaria.

Asistentes médicos: Los asistentes médicos realizan una variedad de tareas, incluyendo tomar su historial médico, tomar sus signos vitales y prepararse para exámenes. También ayudarán a su proveedor con procedimientos y pruebas.

Personal de registro: El personal de registro es responsable de verificar su información personal e de seguros, actualizar su historial médico con esta información y asegurarse de que se completen todos los formularios necesarios.

Personal de programación: El personal de programación es responsable de programar citas, reprogramar citas según sea necesario y asegurarse de que todas las citas estén documentadas adecuadamente.

Personal de servicios al paciente: El personal de servicios al paciente es principalmente responsable de procesar las referencias a especialistas para ti. También responderán cualquier

pregunta que tengas sobre tu visita, proporcionarán información sobre nuestra clínica y servicios y te ayudarán con cualquier necesidad o solicitud especial que tengas.

Trabajando juntos, tu equipo de atención médica primaria asegurará que recibas una atención completa y coordinada que satisfaga tus necesidades de salud únicas.

Referencias para atención especializada: Si tu condición requiere atención especializada, tu proveedor de atención médica primaria te proporcionará una referencia. La referencia incluirá detalles del especialista, la razón de la referencia y la información de contacto de su clínica. La clínica del especialista debería ponerse en contacto contigo de manera proactiva para programar una cita.

Es importante tener en cuenta que algunos planes de seguro pueden requerir una referencia de tu proveedor de atención médica primaria para que veas a ciertos especialistas. Además, tu compañía de seguro puede requerir una autorización previa antes de la cita. Es importante verificar con tu proveedor de seguro para entender sus requisitos de referencia.

Si tienes alguna pregunta o preocupación con este proceso, llámanos y nuestro personal de servicios al paciente te ayudará.

Clínica de salud rural: Como clínica de salud rural, operamos bajo y estamos obligados a seguir ciertas reglas establecidas por el gobierno. Una de estas reglas es que debemos cerrar la clínica si no hay un proveedor presente. Esto es para garantizar que brindemos atención segura y de alta calidad a nuestros pacientes. Nos disculpamos por cualquier inconveniente que esto pueda causar y agradecemos su comprensión. Haremos todo lo posible para asegurarnos de que nuestra clínica esté abierta y con proveedores durante el horario comercial regular.

Política de quejas: Nos comprometemos a brindar la atención médica de la más alta calidad y un servicio personalizado a nuestros pacientes. Si tiene alguna preocupación o queja sobre cualquier aspecto de nuestros servicios, le animamos a hablar. Esto nos ayuda a mejorar.

Si tiene una queja, por favor comuníquese con uno de nuestros gerentes o director. Puede hablar con nosotros en persona o llamar al número principal de la clínica y pedirnos. Investigaremos y responderemos a su queja dentro de treinta días. Su información personal se mantendrá confidencial y no se compartirá con partes no autorizadas. Valoramos sus comentarios y nos esforzamos por mejorar nuestros servicios para satisfacer sus necesidades.

Nos comprometemos a brindarle la mejor atención posible. Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse con nosotros.

Servicios Preventivos con Costos Bajos o Sin Costos de Bolsillo

Comprendiendo los Servicios Preventivos: Los servicios preventivos son servicios médicos diseñados para prevenir problemas de salud o detectarlos temprano, cuando son más fáciles de

tratar. Estos servicios suelen incluir exámenes físicos, vacunas, atención infantil y pruebas de detección para ayudarle a mantenerse saludable.

Servicios Preventivos Comunes que Ofrecemos:

- Exámenes Físicos: Chequeos anuales de rutina para evaluar su salud general.
- Vacunas: Inmunizaciones para prevenir enfermedades como la gripe, neumonía y VPH.
- Visitas de Bienestar para Mujeres: Exámenes anuales que incluyen pruebas de detección, evaluaciones y asesoramiento.
- Servicios Pediátricos: Chequeos regulares, vacunas y pruebas de desarrollo para niños.
- Pruebas de Detección: Evaluaciones para condiciones como presión arterial alta, diabetes, niveles de colesterol y cáncer (por ejemplo, mamografías, colonoscopias).

Costos Bajos o Sin Costos de Bolsillo: Muchos servicios preventivos están cubiertos por el seguro con poco o ningún costo para usted. Esto significa que es posible que no tenga que pagar copagos, coseguro o cumplir con su deducible para estos servicios. Sin embargo, la cobertura varía según el plan de seguro y la edad, por lo que es importante confirmar con su proveedor de seguros.

Aclaración sobre los Costos:

- Includo en Citas Preventivas: Servicios como exámenes físicos anuales, ciertas vacunas y pruebas de detección estándar generalmente están cubiertos sin costos adicionales.
- Posibles Costos Adicionales: Si se requieren pruebas adicionales, citas de seguimiento, referencias o tratamientos después de su cita preventiva, estos pueden implicar costos adicionales. Consulte siempre con su proveedor de seguros para conocer su cobertura.
- En la Red de su Plan: Los servicios de atención preventiva están totalmente cubiertos por su plan de seguro de salud solo si los recibe de proveedores dentro de la red de su plan. Si acude a proveedores fuera de la red, es probable que deba pagar parte o la totalidad del costo.

Confirmación de Costos con su Seguro:

- Para evitar sorpresas, le recomendamos:
Contactar a su proveedor de seguros para confirmar qué servicios preventivos están cubiertos por su plan.
- Preguntar sobre posibles costos para pruebas adicionales, citas de seguimiento o tratamientos que puedan no estar completamente cubiertos.

Asistencia Financiera: Harney District Hospital y Family Care Clinic ofrecen un programa de asistencia financiera para sus pacientes. Este programa puede brindar ayuda en forma de ajustes o planes de pago para ayudar a los pacientes a cubrir los costos de los servicios hospitalarios. Comuníquese con Servicios Financieros para Pacientes para más información al **541-573-8638**.

Estimaciones de Costos: Estamos comprometidos con la transparencia de precios y en ayudarle a comprender los costos de los servicios que brindamos. Esto cumple con la Sección 2718c de la Ley de Servicios de Salud Pública de la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio (Affordable Care Act), también conocida como la Regla de Transparencia de Precios. Puede usar el siguiente enlace o llamar a Servicios Financieros para Pacientes al **541-573-8638**:
<https://mychart.harneydh.com/MyChart/GuestEstimates/>.

Estamos Aquí para Ayudar: Si tiene preguntas o necesita más asistencia, no dude en comunicarse con nuestra oficina. Estamos aquí para apoyarle y asegurarnos de que reciba la atención preventiva que necesita con preocupaciones mínimas sobre costos.

Información de Contacto:

- Teléfono: 541-573-2074
- Sitio web: <https://www.harneydh.com/services/family-care/>

Recursos:

- [Servicios preventivos cubiertos por Medicare](#)
- [Beneficios de EOCCO](#)
- [Servicios preventivos de Moda Health](#)
- [Cuidado preventivo sin costo de PacificSource](#)
- [Cuidado preventivo de UnitedHealthcare](#)

Vacunas Cubiertas por Medicare (según MLN908764, junio 2023):

- Vacunas de la Parte B (en clínica): Medicare Parte B cubre las vacunas y su administración para la gripe, neumonía, COVID-19 y hepatitis B (para personas con alto y mediano riesgo).
- Vacunas de la Parte D (en farmacia minorista):
 - A partir de 2023, los pacientes con planes de medicamentos de Medicare no pagarán nada de su bolsillo por las vacunas recomendadas por el Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP). <https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/acip-recs/>
 - Es posible que el paciente deba pagar una tarifa de administración de la vacuna en el momento del servicio, pero puede obtener un reembolso total de esta tarifa a través de su plan Parte D.
 - La Sección 11401 de la Ley de Reducción de la Inflación de 2022 exige que estas vacunas sean gratuitas para los pacientes y garantiza que el costo compartido de las vacunas de la Parte D sea consistente con la cobertura bajo la Parte B, donde el paciente no tiene coseguro ni deducible.